

## **R O Z H O D N U T I E**

Číslo: 0028/2014/K  
Č.sp.: 2272-2014-BA

Bratislava 10. 07. 2014

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za nedodržanie zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania BIOGAS, s.r.o., Slepčany 269, 951 52 Slepčany, IČO: 47 192 071

### **ukladá pokutu**

podľa § 36 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov za to, že sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 2 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov

**vo výške 1 500,- eur**  
**(slovom tisícpäťsto eur).**

Podľa § 36 ods. 2 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov sa správneho deliktu podľa tohto zákona dopustí aj osoba, ktorá vykonáva regulovanú činnosť v tepelnej energetike bez povolenia. Podľa § 2 písm. c) bod 4 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov regulovanými činnosťami sa na účely tohto zákona rozumie výroba, distribúcia a dodávka tepla. Podmienky pre podnikanie v tepelnej energetike upravuje zákon č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení zákona č. 251/2012 Z. z. predmetom podnikania podľa tohto zákona je výroba tepla, výroba a rozvod tepla alebo rozvod tepla. Rozvodom tepla je podľa § 2 písm. k) zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov distribúcia tepla a dodávka tepla odberateľovi. Podľa § 1 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení zákona č. 251/2012 Z. z. predmetom podnikania podľa tohto zákona nie je výroba tepla, výroba a rozvod tepla alebo rozvod tepla pre vlastné využitie, výroba tepla, výroba a rozvod tepla alebo rozvod tepla vykonávané právnickými osobami, ktoré vznikli podľa osobitného predpisu. Podľa § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení zákona č. 251/2012 Z. z. podnikateľ v tepelnej energetike možno len na základe povolenia.

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov zistil, že spoločnosť BIOGAS, s.r.o., Slepčany 269, 951 52 Slepčany, IČO: 47 192 071 podnikala v období od decembra roku 2013 do apríla roku 2014 v tepelnej energetike v zmysle § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení zákona č. 251/2012 Z. z., avšak nebola držiteľom povolenia na podnikanie v tepelnej energetike na predmet podnikania výroba a rozvod tepla podľa § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení zákona č. 251/2012 Z. z., čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 2 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 1 500,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847, KS 6348, VS 500282014.

### **Odôvodnenie:**

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) kontrolou plnenia povinností vyplývajúcich zo zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 657/2004 Z. z.“) zistil, že spoločnosť BIOGAS, s.r.o., Slepčany 269, 951 52 Slepčany, IČO: 47 192 071 (ďalej len „BIOGAS, s.r.o.“) podnikala v období od decembra roku 2013 do apríla roku 2014 v tepelnej energetike v zmysle § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 251/2012 Z. z., avšak nebola držiteľom povolenia na podnikanie v tepelnej energetike na predmet podnikania výroba a rozvod tepla podľa § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 251/2012 Z. z.

Spoločnosť BIOGAS, s.r.o. bola zapísaná dňa 07. 06. 2013 do Obchodného registra Okresného súdu Nitra, oddiel: Sro, vložka číslo: 34442/N.

Úrad listom č. 19277/2014/BAzo dňa 24. 06. 2014 oznámil spoločnosti BIOGAS, s.r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“). V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti BIOGAS, s.r.o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude výhradne zistenie nedodržania zákona č. 250/2012 Z. z. dopustením sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 2 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

Podľa § 36 ods. 2 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. sa správneho deliktu podľa tohto zákona dopustí aj osoba, ktorá vykonáva regulovanú činnosť v tepelnej energetike bez povolenia.

Podľa § 2 písm. c) bod 4 zákona č. 250/2012 Z. z. regulovanými činnosťami sa na účely tohto zákona rozumie výroba, distribúcia a dodávka tepla.

Podmienky pre podnikanie v tepelnej energetike upravuje zákon č. 657/2004 Z. z. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 251/2012 Z. z. predmetom podnikania podľa tohto zákona je výroba tepla, výroba a rozvod tepla alebo rozvod tepla. Rozvodom tepla je podľa § 2 písm. k) zákona č. 657/2004 Z. z. distribúcia tepla a dodávka tepla odberateľovi.

Podľa § 1 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 251/2012 Z. z. predmetom podnikania podľa tohto zákona nie je výroba tepla, výroba a rozvod tepla alebo rozvod tepla pre vlastné využitie, výroba tepla, výroba a rozvod tepla alebo rozvod tepla vykonávané právnickými osobami, ktoré vznikli podľa osobitného predpisu.

Podľa § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 251/2012 Z. z. podnikat' v tepelnej energetike možno len na základe povolenia.

Spoločnosť BIOGAS, s.r.o. listom Ev. č. 6079/2014/BA zo dňa 20. 02. 2014, označeným ako Doplnenie žiadosti o vydanie potvrdenia o pôvode elektrickej energie a Návrhu ceny za rok 2014, požiadala úrad o doplnenie prílohy Percentuálne posúdenie podielu dodávky využiteľného tepla z ročnej výroby tepla za predchádzajúci kalendárny rok 2013 k Žiadosti o vydanie potvrdenia o pôvode elektriny z obnoviteľných zdrojov energie, ktorá bola podaná úradu dňa 20. 01. 2014, respektíve k Návrhu ceny na rok 2014, ktorý bol podaný úradu dňa 18. 02. 2014. Spoločnosť BIOGAS, s.r.o. zároveň predložila úradu aj Zmluvu o odbere tepla z Bioplynovej stanice Nová Ves nad Žitavou III. uzatvorenú v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení zo dňa 15. 11. 2013, uzatvorenú medzi spoločnosťou BIOGAS, s.r.o. ako dodávateľom a odberateľom tepla ..... (ďalej len „.....“), ktorá nadobudla platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami, to je dňom 15. 11. 2013 (ďalej len „Zmluva o odbere tepla“), faktúru č. 2013003 za dodávku tepla v poslednom mesiaci roku 2013 po uvedení zariadenia do prevádzky.

Úrad v zmysle povinnosti ustanovenej v § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z., podľa ktorej je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný poskytovať úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom, požiadal listom č. 12933/2014/BA zo dňa 30. 04. 2014 spoločnosť BIOGAS, s.r.o., ako výrobcu elektriny a tepla zariadením, ktoré vyrába elektrinu a teplo spaľovaním bioplynu získaného anaeróbnou fermentáciou, o predloženie faktúry za dodávku tepla za obdobie január – marec roku 2014, prehľadu obrátov účtov, na ktorých sú faktúry za dodávku tepla za roky 2013 a 2014 zaúčtované, kópie aktuálneho výpisu z obchodného registra v lehote do 13. 05. 2014.

Spoločnosť BIOGAS, s.r.o. listom zo dňa 06. 05. 2014 predložila úradu kópiu výpisu z obchodného registra, faktúru za dodávku tepla č. 2014008, prehľad obrátov účtov, na ktorých sú faktúry za dodávku tepla za obdobie roku 2013 a mesiace január – apríl roku 2014 zaúčtované.

Podľa článku I. Zmluvy o odbere tepla spoločnosť BIOGAS, s.r.o. ako dodávateľ je budúcim vlastníkom nehnuteľnosti – Bioplynová stanica Nová Ves nad Žitavou III., nachádzajúcej sa na parc. č. KN – C 2731/107, 2731/108, 2731/125, 2731/126, 2731/127, 2731/128, 2731/129, 2731/130, 2731/131 v katastrálnom území Nová Ves nad Žitavou. Bioplynová stanica bola v čase uzatvorenia Zmluvy o odbere tepla v rozostavanej fáze, pričom predpokladaný termín kolaudácie stavby bol mesiac december roku 2013. Odberateľ tepla je vlastníkom nehnuteľnosti „Stredisko pozberovej úpravy“ a pre prevádzku bude využívať teplo z Bioplynovej stanice Nová Ves nad Žitavou III. Odberateľ má podľa článku I. bod 1.2 Zmluvy o odbere tepla záujem odoberať vyrobené teplo z Bioplynovej stanice Nová Ves nad Žitavou III. a využívať ho na vykurovanie administratívnej budovy a sušenie poľnohospodárskych produktov.

Podľa článku II. bod 2.1 Zmluvy o odbere tepla je predmetom zmluvy odber tepla odberateľa od dodávateľa z Bioplynovej stanice Nová Ves nad Žitavou III, a to v rozsahu minimálne 3 520,00 MWh ročne, pričom minimálne množstvo dodaného tepla v jednotlivých mesiacoch je špecifikované v prílohe č. 1 Zmluvy o odbere tepla. V bode 2.2 sa dodávateľ zaviazal dodať predmet zmluvy odberateľovi na dohovorovaný účel a odberateľ predmet zmluvy prijal a zaviazal sa zaplatiť dodávateľovi dohodnutú cenu.

Cena za ročný odber tepla bola dohodnutá v článku III. bode 3.1 Zmluvy o odbere tepla a to vo výške ..... eur ročne za odber tepla 3 520,00 MWh, čo predstavuje ..... eur/MWh.

Začiatok dodávky tepla bol v článku IV. bode 4.2 určený najskôr na deň štartu kogeneračnej jednotky Bioplynovej stanice, čo predstavuje spustenie Bioplynovej stanice Nová Ves nad Žitavou III., ktorej budúcim vlastníkom je dodávateľ, spoločnosť BIOGAS, s.r.o.

Podľa faktúry č. 2013003 spoločnosť BIOGAS, s.r.o. vyfakturovala odberateľovi tepla ..... sumu vo výške ..... eur bez DPH za dodané teplo ... MWh, za IV. Q/2013, ako je uvedené na faktúre č. 2013003, podľa faktúry č. 2014008 sumu vo výške ... eur bez DPH za dodané teplo ..MWh, za obdobie mesiacov január – apríl roku 2014. O uvedenej skutočnosti svedčia aj prehľady obrátov účtov, na ktorých sú faktúry za dodávku tepla zaúčtované, a ktoré spoločnosť BIOGAS, s.r.o. predložila úradu.

Spoločnosť BIOGAS, s.r.o., ako výrobca elektriny a tepla zariadením, ktoré vyrába elektrinu a teplo spaľovaním bioplynu získaného anaeróbnou fermentáciou, vyrobené teplo nespotrebovala len pre vlastné využitie, ale dodávala teplo odberateľovi tepla ..... na základe Zmluvy o odbere tepla.

Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť BIOGAS, s.r.o. v období od decembra roku 2013 do apríla roku 2014 tým, že dodávala teplo odberateľovi tepla ..... podnikala v tepelnej energetike bez toho, aby bola držiteľom povolenia na podnikanie v tepelnej energetike.

Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. platného do 30. 06. 2011 bola predmetom podnikania v tepelnej energetike výroba tepla, výroba a rozvod tepla alebo rozvod tepla pre odberateľa alebo konečného spotrebiteľa s odkazom na znenie § 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „obchodný zákonník“), podľa ktorého podnikaním sa rozumie sústavná činnosť vykonávaná samostatne podnikateľom vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť za účelom dosiahnutia zisku. V období platnosti takéhoto znenia ustanovenia § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. bolo podnikanie v tepelnej energetike viazané na podnikanie za účelom dosiahnutia zisku v zmysle obchodného zákonníka, to znamená, že pokiaľ by spoločnosť BIOGAS, s.r.o. v uvedenom období vykonávala činnosť výroby a rozvodu tepla bez účelu dosiahnutia zisku, nedošlo k naplneniu podmienky pre podnikanie v tepelnej energetike, vykonávaniu regulovanej činnosti, nakoľko nešlo o podnikanie za účelom dosiahnutia zisku.

S účinnosťou od 01. 07. 2011, do účinnosti novely zákona č. 657/2004 Z. z. zákonom č. 100/2014 Z. z., došlo k zmene legislatívy v oblasti podnikania v tepelnej energetike a predmetom podnikania v tejto oblasti je akákoľvek výroba tepla, výroba a rozvod tepla alebo rozvod tepla, ktorá nie je určená pre vlastné využitie alebo nie je vykonávaná právnickými osobami, ktoré vznikli podľa osobitného predpisu. Podnikanie v tepelnej energetike, od zmeny zákona č. 657/2004 Z. z. účinnej odo dňa 01. 07. 2011, tak už nebolo viazané na podnikanie za účelom dosiahnutia zisku v zmysle obchodného zákonníka. Pre naplnenie podmienky podnikania v tepelnej energetike postačoval samotný fakt, že regulovaný subjekt vyrába teplo, vyrába a rozvádza teplo alebo rozvádza teplo, aj keď túto činnosť nevykonáva za účelom dosiahnutia zisku.

Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 251/2012 Z. z. predmetom podnikania podľa tohto zákona je výroba tepla, výroba a rozvod tepla alebo rozvod tepla. Je preukázané, že v období od decembra roku 2013 do apríla roku 2014 spoločnosť BIOGAS, s.r.o. vyrábala elektrinu a teplo zariadením, ktoré vyrába elektrinu a teplo spaľovaním bioplynu získaného anaeróbnou fermentáciou v Bioplynovej stanici Nová Ves nad Žitavou III., nachádzajúcej sa na parc. č. KN – C 2731/107, 2731/108, 2731/125, 2731/126, 2731/127, 2731/128, 2731/129, 2731/130, 2731/131 v katastrálnom území Nová Ves nad Žitavou, ktorej vlastníkom je spoločnosť BIOGAS, s.r.o. Je preukázané, že spoločnosť BIOGAS, s.r.o. v uvedenom období, vyrobené teplo nespotrebovala len pre vlastné využitie, ale dodávala teplo aj iným odberateľom tepla, a to konkrétne odberateľovi tepla ..... v období od decembra roku 2013 do apríla roku 2014. Spoločnosť BIOGAS, s.r.o. tak v uvedenom období vyrobené teplo nevyužívala len pre vlastnú spotrebu, ale dodávala teplo aj iným odberateľom tepla, pričom v prípade, ak regulovaný subjekt distribuuje a dodáva teplo iným odberateľom tepla, vykonáva v zmysle zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 251/2012 Z. z. regulovanú činnosť výroba a rozvod tepla, nakoľko výroba tepla, výroba a rozvod tepla alebo rozvod tepla, s ohľadom na znenie § 1 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 251/2012 Z. z., sa považuje za podnikanie v tepelnej energetike, pretože na naplnenie podmienky podnikania v tepelnej energetike v zmysle právnej úpravy účinnej od 01. 07. 2011 postačuje samotný fakt, že

regulovaný subjekt vyrába teplo, vyrába a rozvádza teplo alebo rozvádza teplo, bez ohľadu na to, či uvedenú činnosť vykonáva alebo nevykonáva za účelom dosiahnutia zisku. Spoločnosť BIOGAS, s.r.o. vykonávala v uvedenom období regulované činnosti výroba a rozvod tepla odberateľom tepla bez toho, aby bola držiteľom povolenia

na podnikanie v tepelnej energetike, aj napriek tomu, že v zmysle § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 251/2012 Z. z. podnikateľ v tepelnej energetike možno len na základe povolenia. Spoločnosť BIOGAS, s.r.o. v uvedenom období vykonávala regulované činnosti výroba a rozvod tepla v rozpore s platnou právnou úpravou vyplývajúcou zo zákona č. 657/2004 Z. z.

Spoločnosť BIOGAS, s.r.o. podnikala v období od decembra roku 2013 do apríla roku 2014 v tepelnej energetike v zmysle § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 251/2012 Z. z., avšak nebola držiteľom povolenia na podnikanie v tepelnej energetike na predmet podnikania výroba a rozvod tepla podľa § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 251/2012 Z. z., čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 2 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. Za uvedené porušenie zákona

sa spoločnosti BIOGAS, s.r.o. ukladá pokuta podľa § 36 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 1 500,- eur.

Správny orgán preskúmal všetky podklady potrebné pre zistenie skutočného stavu veci a dospel k záveru, že spoločnosť BIOGAS, s.r.o. porušila zákon č. 250/2012 Z. z. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti BIOGAS, s.r.o. podľa § 36 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 1 500,- eur,

za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky protiprávneho stavu. Správny orgán posúdil zistené porušenie zákona ako chybu pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2013 a 2014. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť BIOGAS, s.r.o. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie, ktorých zodpovedá. Správny orgán takisto zohľadnil aj dĺžku vykonávania regulovanej činnosti výroba a rozvod tepla bez povolenia na podnikanie v tepelnej energetike. Správny orgán zohľadnil aj skutočnosť, že štatutárny orgán spoločnosti BIOGAS, s.r.o. prejavil záujem o nápravu protiprávneho stavu tým, že sa dostavil na úrad za účelom prediskutovania možností riešenia vzniknutej situácie a odstránenia protiprávneho stavu.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval od decembra roku 2013. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenie zákona spolu vo výške 1 500,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom č. 19277/2014/BA zo dňa 24. 06. 2014 oznámil spoločnosti BIOGAS, s.r.o., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť BIOGAS, s.r.o. sa v určenej lehote písomne nevyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Anna Dobrovodská  
riadiťka odboru kontroly

**Rozhodnutie sa doručí:** BIOGAS, s.r.o., Slepčany 269, 951 52 Slepčany